



GECA 25/2015 PROCEDURA APERTA PER L'APPALTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEL VOTO ELETTRONICO IN OCCASIONE DEL REFERENDUM CONSULTIVO DI REGIONE LOMBARDIA

RISPOSTE A CHIARIMENTI

Domanda 1.

Nel paragrafo 3.2.1 (“Specifiche hardware”) del documento “Allegato Tecnico per l’appalto dei servizi collegati al voto elettronico”, considerando i seguenti punti in esso riportati: b): una unità elaborativa primaria (integrata al monitor o separata da esso) alla quale lo stesso dovrà essere collegato. L’unità primaria acquisirà il voto dal monitor touch screen e lo memorizzerà con le modalità descritte nel paragrafo 1.2; d): accessibile dall’elettore solamente il touch screen per la votazione. Tutto il resto delle componenti non sarà in alcun modo accessibile all’elettore k): prevedere la possibilità di riutilizzare le macchine, o la parte di esse corrispondente ad un normale tablet commerciale, per fini diversi dalle procedure di voto...” Si richiede di rispondere ai seguenti quesiti:

1. Con riferimento a “b” e “d”: una soluzione in cui sia proposto un mini-pc o un portatile connessi con delle periferiche esterne (come ad esempio una batteria esterna, una stampante,?) sarebbe considerato conforme a quanto richiesto?

I requisiti hardware prevedono che la VM sia composta da “una scocca in materiale indeformabile, anti urto ed anti manomissione che racchiuda totalmente il dispositivo e renda accessibile dall’elettore solamente il touch screen per la votazione”. Può non essere racchiuso nella scocca solo il sistema di stampa delle VM non provviste di urna, a condizione che siano comunque rispettati i requisiti in merito all’accessibilità da parte dell’elettore e del personale di seggio.

2. Con riferimento a “b” e “k”: una soluzione in cui sia proposto un tablet commerciale collegato con opportune periferiche il tutto racchiuso in un apposito contenitore o una “unità elaborativa primaria” (per es una scheda madre proprietaria) collegata ad un monitor touch screen e alle opportune periferiche il tutto racchiuso in un opportuno contenitore sarebbero considerate equivalenti ed entrambe rispondenti a quanto richiesto?

Si veda la risposta al punto precedente

3. Con riferimento a “k”: a che tipo di utilizzo saranno destinati i dispositivi che verranno consegnati alla Regione dopo le elezioni? (educativo, amministrativo, personale, ricreativo, ecc)

Attualmente non è prevedibile l’uso specifico che verrà fatto dei dispositivi: si chiede di

riconfigurarli per un utilizzo generico, come per un dispositivo di tipo commerciale

4. Con riferimento a “k” e alla domanda precedente: quali sono le caratteristiche minime che ci si aspetta siano operative sui dispositivi che verranno consegnati alla Regione dopo le elezioni (per es: WIFI, Bluetooth, collegamento per cuffiette, microfono)

Analogamente a quanto detto per la domanda precedente, non è possibile predeterminare quali funzioni potrebbero essere utili sui dispositivi dopo la riconfigurazione: (saranno valutati?)

Domanda 2.

Nell’offerta tecnica è consentito aggiungere altri dettagli come allegati, appendici oltre alle 40 pagine?

No

Domanda 3.

Nell’offerta tecnica, è consentito aggiungere un appendice con i CV delle risorse richieste nell’allegato tecnico (Responsabile del contratto, Project Manager, Responsabile della Sicurezza Informatica) senza che queste siano conteggiate nelle 40 pagine previste come limite Massimo?

Si

Domanda 4.

Nel paragrafo 3.5 (“Riconfigurazione delle VM”) è riportato: “separare dal resto delle componenti, se necessario, la parte di dispositivo riconducibile ad un tablet ed utilizzabile autonomamente”. Si richiede di specificare quanto segue:

1. Questa frase implica che l’unica soluzione ritenuta conforme a quanto richiesto è che sia consegnato alla regione un tablet commerciale una volta che questo è stato opportunatamente riconfigurato?

Non è l’unica soluzione: il dispositivo consegnato all’Amministrazione deve essere “riconducibile” a un tablet in termini di funzionalità, senza necessariamente essere un prodotto commerciale progettato con quello specifico scopo.

2. Una “unità elaborativa primaria” con monitor touchscreen ed un adeguato contenitore sarebbe ugualmente ritenuto equivalente e conforme a quanto richiesto?

Si veda risposta al punto precedente

3. Nel caso in cui, dopo le elezioni, nel processo di riconfigurazione e consegna del tablet commerciale alla regione, questo venisse separato dal resto del dispositivo (per es:

batteria, stampantina, urna, eventuale dispositivo di attivazione e/o controllo, eventuale contenitore) chi sarebbe responsabile per la consegna e lo stoccaggio di questi? Û

Tutte le VM, le loro componenti ed eventuali dispositivi forniti con esse per il referendum resteranno di proprietà dell'Amministrazione al termine delle votazioni. Lo stoccaggio e/o l'eventuale trasferimento dalla sede indicata dai Comuni resta in capo a Regione Lombardia

Domanda 5.

Si richiede di indicare per ogni comune il numero e l'indirizzo delle sezioni elettorali. Si richiede inoltre di indicare, per ogni comune, il numero e l'indirizzo delle aree di raccolta in cui dovranno essere consegnate le VM dal fornitore prima delle elezioni e, se diversi, per ogni comune il numero e l'indirizzo dei centri di raccolta dove il Comune raccoglierà le VM dopo le elezioni dalle sezioni elettorali.

Si veda allegato

Domanda 6. Si chiede di confermare che nessuna delle 12350 VM per il voto a domicilio debba essere dotata dell'urna prevista per quelle destinate alle sezioni elettorali sorteggiate per il controllo di regolarità delle votazioni.

Non si conferma. Nel caso l'elettore che faccia richiesta di votare presso il proprio domicilio appartenga ad una delle sezioni sorteggiate, il suo voto deve far parte di quelli inclusi nel controllo e deve, quindi, poter essere stampato

Domanda 7.

Le 12350 VM per il voto a domicilio devono avere gli stessi requisiti hardware delle VM standard o solo un loro sottoinsieme? In dettaglio: "un dispositivo di controllo in uso al Presidente di seggio per l'abilitazione della VM all'ingresso dell'elettore nella cabina? Una scocca in materiale indeformabile, anti urto ed anti manomissione che racchiuda totalmente il dispositivo e renda accessibile dall'elettore solamente il touch screen per la votazione. Tutto il resto delle componenti non sarà in alcun modo accessibile all'elettore: eventuali accessi a prese o collegamenti di qualsiasi tipo dovranno essere inibiti attraverso sistemi sbloccabili solo in presenza del Presidente ? Un sistema per la stampa su carta dei report diagnostici, del risultato finale e del voto espresso elettronicamente, comprensivo di consumabili e carta sufficienti per il corretto funzionamento del dispositivo fino al termine delle votazioni ? Essere alimentate tramite un normale collegamento alla rete elettrica fissa o tramite batterie. In ogni caso la VM deve essere dotata di batterie che, a pieno carico, siano in grado di alimentarla senza interruzioni in ogni sua componente (ivi compreso monitor, stampanti ed altre periferiche) per una durata complessiva di almeno 18 ore continuative. Un eventuale funzionamento tramite alimentazione di rete (anche finalizzato alla ricarica delle batterie) sarà comunque utilizzabile solo nelle fasi antecedenti e successive alla fase di voto? Evitare qualsiasi collegamento diretto con l'esterno, fatta eccezione per l'eventuale alimentazione tramite rete elettrica con i limiti descritti al punto precedente e per il collegamento punto-punto senza strumenti di intermediazione di segnale con

il dispositivo di controllo in uso al Presidente di seggio. In particolare non dovrà essere attiva durante le fasi di cui al paragrafo 1.2 nessuna scheda di rete

Le VM per il voto a domicilio devono garantire le stesse funzionalità previste per le altre anche perché l'uso presso il domicilio degli elettori è solo una parte, eventuale e limitata nel tempo, del loro utilizzo. Normalmente, e fino alla decisione del presidente di seggio in merito ad una richiesta di votazione a domicilio, queste VM sono utilizzate all'interno delle sezioni in aggiunta a quelle tradizionali. Per questi motivi sarebbe ritenuta ammissibile una soluzione che proponga un unico modello di VM, da utilizzare sia presso le sezioni che presso il domicilio degli elettori.

Domanda 8.

Se la VM destinata al voto a domicilio può fare a meno di qualcuno dei requisiti espressi nella domanda precedente (per es. la stampante), si richiede di specificare quali.

Si vedano le risposte ai punti precedenti

Domanda 9.

Si richiede di specificare le differenze sulle procedure di voto a domicilio rispetto al voto "standard" presso il seggio elettorale e che impatto potrebbero avere sull'hardware delle VM.

Non esistono differenze procedurali tra il voto a domicilio e quello presso le sezioni. Di conseguenza le VM devono garantire le stesse funzionalità con l'aggiunta, per quelle destinate al voto a domicilio, della possibilità di essere facilmente trasportate.

Domanda 10.

PAG 4 – PARAGRAFO §2.1:

- Si richiede di conoscere il numero medio di VOTING MACHINE previste per ogni sezione elettorale

In media sono previste due VM per sezione elettorale

- Si richiede di specificare il rapporto numerico tra comuni / collegi / sezioni elettorali/elettori

In questo momento le uniche informazioni in possesso dell'Amministrazione sono relative al numero complessivo di sezioni elettorali e di edifici sede di sezione per ciascun comune. Il dato, riferito al 30/06/2014, è nel file allegato

Domanda 11.

PAG 7 – PARAGRAFO §3.3:

Nel documento di gara si fa riferimento a tre usi diversi per le VM: standard, a domicilio e dotate di urna per verifiche sulla regolarità del voto. È possibile prevedere

una configurazione differente delle VM (ad esempio relativamente a stampante, software, batteria) e variabile in funzione dell'uso?

Si vedano risposte precedenti

Domanda 12.

PAG 5 – PARAGRAFO §3.2.1: Punto h)

L'autonomia di 18 ore è necessaria anche le macchine dotate di urna usate per la verifiche sulla regolarità del voto?

Si vedano risposte precedenti

Domanda 13.

PAG 4 – PARAGRAFO §1.2.3

- Si conferma che per le VM non dotate di urna, non sia necessario stampare alcun tipo di documento all'atto di ogni singolo voto?

Si conferma

- Si conferma che per tali VM sia sufficiente stampare unicamente i verbali elettorali?

Le uniche stampe necessarie per le VM non destinate alle procedure di controllo sono relative ai verbali finali con il conteggio dei voti, agli esiti dei test diagnostici delle macchine e ai report per la verifica dell'assenza di voti preregistrati prima dell'apertura della sessione di voto

Domanda 14.

PAG 5 – PARAGRAFO §3.2.1: Punto j)

Si conferma che le VM dedicate al voto a domicilio non richiedono l'utilizzo della stampante?

Vedi risposte precedenti

Domanda 15.

PAG 5 – PARAGRAFO §3.2.1: Punto h)

Si conferma che l'unico componente della VM da riutilizzare ai fini del riuso post elezione sia il tablet?

Eventuali altre componenti o funzionalità aggiuntive a quelle tipiche di un tablet potranno essere incluse nei dispositivi riconfigurati per il riutilizzo successivo alla votazione. Ogni elemento aggiuntivo previsto sarà oggetto di valutazione

- Nel caso in cui si preveda il riuso di altri componenti HW, si conferma che l'unico componente della VM da riconfigurare sia il tablet?

Vedi risposta precedente

- Si conferma che anche i tablet delle VM dotate di urna debbano essere recuperati e riconfigurati ai fini del riuso da parte dell'ente?

Si conferma

- Si conferma che il fornitore abbia l'onere di raccogliere il materiale HW non riusabile dall'ente ad altri scopi?

Vedi risposte precedenti

- Si conferma che il punto di recupero del materiale non riusabile corrisponda al punto di consegna, ovvero i 1500 comuni? Il materiale non riutilizzabile, esattamente come la parte di dispositivo riconfigurata, resta di proprietà dell'Amministrazione

- Si conferma che le attività di recupero e riconfigurazione delle VM possano essere effettuate presso le sedi diverse da quelle delle elezioni e dell'ente
Le attività di configurazione saranno effettuate presso le sedi che i Comuni individueranno per lo stoccaggio delle VM nelle fasi precedenti e successive alla votazione

- Si conferma che il materiale non riusabile e raccolto dal fornitore resti di sua esclusiva proprietà?

Vedi risposte precedenti

Domanda 16.

PAG 4 – PARAGRAFO §1.2.2

- Si richiede di specificare eventuali requisiti relativi alla modalità di attivazione delle VM da parte del presidente (ad esempio: segnalazione visiva o audio di blocco/sblocco delle VM)

Salvo quanto previsto nei requisiti hardware, tali caratteristiche fanno parte della proposta progettuale del Fornitore

- La modalità di attivazione delle VM da parte del presidente sarà sempre la stessa per tutte e 3 le tipologie di VM?

Salvo quanto previsto nei requisiti, tali caratteristiche fanno parte della proposta progettuale del Fornitore

Domanda 17.

PAG 6 – PARAGRAFO §3.2.1. lettera f) :

- Si chiede di specificare qual è il numero massimo di voti per le urne campione
Si fa riferimento alle quote di elettori per sezione stabilite dal Decreto Ministeriale del 2 aprile 1998, n. 117

Domanda 18.

PAG 9 – PARAGRAFO §4:

- Si conferma che il servizio on site – se non già presente al seggio - sia attivato soltanto in caso di impossibilità di risoluzione della problematica da parte dell’Help desk di primo livello?
Si confermano le disposizioni dell’allegato tecnico
- Si chiede di confermare che l’intervento di assistenza potrà essere richiesto direttamente dal Presidente di seggio all’eventuale tecnico già presente, senza coinvolgimento preventivo dell’Help desk.
Il servizio di Help Desk ha anche la responsabilità di “controllare i processi di risoluzione attivati e verificarne gli esiti”. È comunque necessario garantire che l’intervento richiesto direttamente in loco sia monitorato
- Si conferma che l’assistenza tecnica on site in caso di VM a domicilio venga attivata tramite Help desk di primo livello?
Si confermano le disposizioni dell’allegato tecnico
- Si richiede di specificare eventuali requisiti per l’assistenza al voto da parte di persone con disabilità o diversamente abili?
Le forme di assistenza in questi casi sono quelle previste dalla legge e non prevedono l’intervento del personale tecnico

Domanda 19.

PAG 10 – PARAGRAFO §4.2: Si chiede di specificare gli orari di apertura dei seggi elettorali e gli orari e giorni di servizio richiesti per l’assistenza on-site.

Dalle ore 16 del sabato antecedente il giorno di consultazione e sino alla chiusura delle operazioni di scrutinio per ciascuna sezione

Domanda 20.

PAG 3 – PARAGRAFO §1.2.2:

- Si richiede un template di esempio con la lista dei dati e report del test diagnostico che la VM deve generare
Salvo quanto previsto nei requisiti, tali caratteristiche fanno parte della proposta progettuale del Fornitore
- Si richiedono maggiori informazioni sulla procedura di voto a domicilio (modalità di attivazione, votazione, scrutinio, ecc.)
Vedi risposte precedenti
- Si richiede un template di esempio con la lista dei dati e report del test diagnostico che la VOTING MACHINE deve generare
Salvo quanto previsto nei requisiti, tali caratteristiche fanno parte della proposta progettuale del Fornitore

Domanda 21.

PAG 4 – PARAGRAFO §1.2.3:

Si richiede un template di esempio con la lista dei dati e report riepilogativi dei risultati da allegare ai verbali che la VM deve generare

Salvo quanto previsto nei requisiti, tali caratteristiche fanno parte della proposta progettuale del Fornitore

Domanda 22.

PAG 5 – PARAGRAFO §3.2.1: Punto e)

- Si richiede un template di esempio con la lista dei dati e report riepilogativi dei risultati da allegare ai verbali che la VM deve generare
Il report dovrà contenere almeno il numero complessivo dei votanti e la somma dei voti espressi per ciascuna scelta (sì, no, scheda bianca)
- Si chiede di chiarire se per la stampa di questi ultimi sia necessario che la stampante sia comunque integrata nella VM o se invece - per le VM non dotate di urna - si possa utilizzare un sistema di stampa esterno alla VM
Il sistema di stampa può non essere integrato nella scocca della VM, a condizione che siano rispettate tutte le altre specifiche hardware e software previste. Questa possibilità non è valida per le VM dotate di urna.

Domanda 23.

PAG 5 – PARAGRAFO §3.2

Si richiede se la VM possa esporre il brand del fornitore in maniera visibile al pubblico.
Non è possibile

Domanda 24.

PAG 8 – PARAGRAFO §3.4

Si chiede di conoscere l'elenco con indirizzi degli stabili sedi di seggio e loro numerosità o, se non ancora disponibili, almeno quelli dell'ultimo appuntamento elettorale

Vedi risposte precedenti

Domanda 25.

PAG 8 PARAGRAFO §3.4 e PAG 13 – PARAGRAFO §6.1:

Si chiede di indicare qual è l'orario a disposizione per le operazioni di installazione e formazione da svolgere il sabato presso il seggio

Le operazioni di installazione si svolgono dalle ore 16 del sabato antecedente la giornata di consultazione

Domanda 26.

PAG 6 – PARAGRAFO §3.2.1. lettera f) :

Si chiede di specificare qual è il numero massimo di voti per le urne campione

Vedi risposte precedenti

Domanda 27.

PAG 18 – PARAGRAFO §8 :

Si chiede conferma che lo SLA per Guasto bloccante non si applica al voto a domicilio

Lo SLA si applica a tutti i casi di guasto bloccante

Domanda 28.

PAG 4 – PARAGRAFO §1.2.4.

Si chiede conferma che il trasporto delle memorie contenenti il voto presso la sede comunale è a cura del Presidente di seggio o suo delegato. Si chiede inoltre di specificare se la memoria deve essere recuperata per il completamento dell'attività post elettorale o viene archiviata dal Comune

Il trasporto delle memorie per le operazioni di scrutinio e il loro recupero non sono in carico al Fornitore.

Domanda 29.

PAG 7– PARAGRAFO §3.3 :

Si chiede di confermare che la sede di consegna delle VOTING MACHINE è unica per ciascun Comune e che il trasporto da tale sede ai seggi sarà cura del Comune stesso

La sede di consegna potrebbe non essere unica.

Con riferimento al trasporto si rimanda a quanto stabilito al Paragrafo 1.2.1 e 3.3 dell'Allegato Tecnico al Capitolato Speciale d'Oneri.

Domanda 30.

PAG 18 – PARAGRAFO §8. :

Si chiede di indicare come vengono rilevati e consuntivati i tempi di ripristino

Tali attività fanno parte del servizio di Help Desk

Domanda 31.

PAG 18 – PARAGRAFO §8. :

Si chiede di confermare che sono esclusi dal computo delle penali eventuali problemi derivanti da danneggiamenti volontari e/o atti vandalici ? **Si conferma**

Domanda 32.

PAG 5 – PARAGRAFO §2.1. :

Si chiede di specificare se il 5% in più di VOTING MACHINE che deve essere reso disponibile è per sopperire ad un eventuale incremento di seggio o è destinato scorte per l'assistenza

Il 5% in più può essere richiesto dall'Amministrazione per qualsiasi esigenza dovesse richiedere un numero di VM maggiore del previsto

Domanda 33.

PAG 7– PARAGRAFO §3.3 :

Si chiede di specificare qual è l'orario disponibile per le consegne, nella fase di distribuzione delle VOTING MACHINE ai Comuni

La disponibilità è legata agli orari che verranno stabiliti dai comuni.

Domanda 34.

PAG 8 – PARAGRAFO §3.5 :

Si chiede di specificare a chi verrà trasferita la proprietà dei tablet recuperati al termine delle operazioni di riconfigurazione delle VOTING MACHINE

Vedi risposte precedenti

Domanda 35.

PAG 4 – PARAGRAFO §1.2.3. :

Si chiede di confermare che saranno i Comuni a gestire la logistica delle VOTING MACHINE dal momento dell'estrazione della memoria removibile per la raccolta dei risultati fino alla messa a disposizione del VOTING MACHINE al fornitore per la riconfigurazione. Si chiede inoltre di indicare a cura di chi e dove verrà stoccato il materiale da ricondizionare al termine delle operazioni di voto

Vedi risposte precedenti

Domanda 36.

PAG 8 – PARAGRAFO §3.5 :

Si chiede di indicare a chi dovrà essere consegnato il materiale risultante dal ricondizionamento (tablet e restante materiale)?

Il materiale resterà presso le sedi di stoccaggio individuate dai comuni

Domanda 37.

PAG 18 – PARAGRAFO §8 :

Si chiede di confermare che la qualità del servizio verrà misurata unicamente nel rispetto degli SLA e che non è mandatoria la presenza di un tecnico presso ogni edificio sede di seggio

La presenza del tecnico presso ciascun edificio è mandatoria

Domanda 38.

Pagina 15 par. 7.2

Si chiede conferma che l'amministrazione garantisce che le date C e V saranno opportunamente distanziate (ad es. $V > C + 100$) in modo da garantire che non possano verificarsi sovrapposizioni tra le fasi indicate nella tabella alle pagg. 15 e 16, e parimenti di garantire che esista un limite alla distanza (ad es. $V < C + 180$).

La legge regionale prevede come prima data utile per lo svolgimento del referendum la prima domenica di aprile. Verosimilmente saranno disponibili almeno 3 mesi fra la sottoscrizione del contratto e la data delle votazioni

Domanda 39.

Pagina 4 par. 2.1

Si chiede conferma che l'amministrazione si impegna a fornire con adeguato anticipo (ad es C + 10):

-il numero esatto delle VM richieste per ogni tipologia

I numeri previsti sono quelli già specificati nell'allegato tecnico. Eventuali variazioni sono legate a particolari soluzioni individuate dal Fornitore (ad es. sarebbe possibile far corrispondere il numero di VM "mobili" con il totale)

-il dettaglio con l'elenco delle sedi comunali comprensive degli indirizzi di consegna, degli indirizzi dei seggi e del numero di VM per ogni tipologia richieste in ogni seggio.

I dettagli relativi alle consegne delle VM saranno comunicati in tempo utile, a seguito delle comunicazioni inviate dai comuni

CHIARIMENTI RELATIVI A DOCUMENTO:

Disciplinare.doc

Domanda 40.

PAG 5 – PARAGRAFO §2.3:

In riferimento al punto 2.3 del Disciplinare di gara in merito alla "Capacità tecnica e professionale" , si chiede conferma che per attestare la capacità relativa allo "stoccaggio, la consegna e la rete distributiva di merci" possano essere utilizzate referenze di servizi che abbiano richiesto l'installazione di dispositivi ICT presso un alto numero di sedi distribuite sul territorio, ovvero di progetti che per loro natura richiedono elevate capacità di stoccaggio e distribuzione pur non essendo questa la finalità ultima del contratto.

Si conferma.

Domanda 41.

PAG 24 – PARAGRAFO §5.1.1:

Si chiede di precisare meglio i criteri e subcriteri per l'assegnazione del punteggio relativo alla valutazione tecnica

I criteri sono quelli indicati al Paragrafo 5.1.1 del Disciplinare.

Domanda 42.

PAG. 7 – PARAGRAFO § 2.4:

Considerando che la presente procedura è soggetta alla normativa D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., si chiede di confermare la possibilità di valersi dell'istituto dell'Avvalimento per la copertura della "Capacità Tecnica Professionale" consentendo così una maggiore competitività tra le società direttamente inviate a rispondere alla presente offerta, in linea con quanto riportato nell' " Allegato A1 - Modello di dichiarazione in ordine ai requisiti di partecipazione" a pagina 11 di 17 l'ultimo capoverso.

E' prevista la possibilità di usufruire dell'Avvalimento.

Domanda 43.

si richiede cortesemente di voler specificare l'importo esatto della cauzione poiché nel disciplinare ve ne sono due differenti:

€381.986,88

€ 466.024,00

L'importo corretto è pari a € 381.986,88

IL DIRIGENTE
Struttura Centrale Gestione Acquisti
Emilia Benfante